

machbar...

BILDUNGS GmbH

**MuKi
Deutsch**



Deutschkurse für Mütter und Kinder

Kurs për gjuhën gjermane për Nëna dhe fëmijë

CORSO DI TEDESCO PER MAMME E BAMBINI

Tečaj njemačkog za majke i djecu

Curso de alemão para mãe e filhos

Jibo Dayik ы Загыкан кыrsa Klmano

دورة دراسية في اللغة الألمانية للأمهات و الأطفال

Curso de alemán para madres y niños

Cours d'allemand pour les mères et les enfants

Anneler ve çocuklar için Almanca kursu

Курсы немецкого языка для матерей и детей

KURS NEMAČKOG JEZIKA ZA MAJKE I DECU

தாய்மார்க்கும் பிள்ளைகளுக்குமான டொச் வகுப்புகள்

Tečaj njemačkog jezika za majke i djecu

German language course for mothers and children

Deutschkurs für Mütter und Kinder (0 - 6 Jahre)

(Deutsch)

Verbessern Sie zusammen mit Ihrem Kind Ihre Deutschkenntnisse!

Sie als Mutter lernen Deutsch für den Alltag, zum Beispiel: Gespräche mit dem Arzt und beim Einkaufen, Fahrpläne lesen, Reisen mit öffentlichen Verkehrsmitteln, ... Und Sie bekommen wichtige Informationen über Ihre Gemeinde, die Schule und das Schulsystem.

Ihre Kinder lernen beim Spielen mit anderen Kindern und zusammen mit Ihnen Deutsch, bevor sie den Kindergarten und die Schule besuchen.

Kurs për gjuhën gjermane për Nëna dhe fëmijë (0 - 6 vjet)

(Albanisch)

Përmirësoni së bashku me fëmijën tuaj, njohurit e juaja të gjuhës gjermane!

Ju si nënë mësoni gjuhën gjermane për jetën e përditshme, si për shembull: Bisedat me mjekun dhe gjatë blerjes, mësoni të lexoni planet e udhëtimit, udhëtoni me mjete publike të qarkullimit,...

Dhe ju merrni informata të rëndësishme për komunën tuaj, për shkollën dhe për sistemin shkollor.

Fëmijët e juaj mësojnë, para se të shkojnë në çerdhe dhe në shkollë duke luajtur me fëmijët tjerë dhe së bashku me ju gjuhën gjermane.

CORSO DI TEDESCO PER MAMME E BAMBINI (0 - 6 ANNI)

(Italienisch)

PER MIGLIORARE INSIEME AL VOSTRO BAMBINO LE VOSTRE CONOSCENZE DI TEDESCO!

LA MAMMA IMPARA IL TEDESCO PER TUTTI I GIORNI, PER ESEMPIO: COLLOQUI CON IL MEDICO, FARE LA SPESA, LEGGERE GLI ORARI DEI MEZZI DI TRASPORTO, USARE I MEZZI PUBBLICI,...

SI APPRENDONO COSÌ INFORMAZIONI UTILI SULLA SOCIETÀ, LA SCUOLA ED IL SISTEMA SCOLASTICO.

I VOSTRI BAMBINI IMPARANO IL TEDESCO GIOCANDO CON ALTRI BAMBINI ED INSIEME A VOI, PRIMA CHE FREQUENTINO L'ASILO E LA SCUOLA.

Unterstützung durch die Integrationskredite des Bundes (SEM) und der Kantone Solothurn und Aargau

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD
Staatssekretariat für Migration SEM

KANTON
solothurn

KIP
Kantonales
Integrationsprogramm
Aargau

Tečaj njemačkog za majke i djecu (0 – 6 godina)

(Kroatisch)

Poboljšate zajedno s vašim djetetom vaše znanje njemačkog!
Vi kao majka učite njemački za svakidašnjicu, na primjer: za razgovor kod liječnika i prilikom kupovine, za čitanje voznih redova, putovanja javnim prijevoznim sredstvima,...

I saznajete važne informacije o vašoj lokalnoj zajednici, školi i sustavu školstva.

Vaša djeca uče jezik prilikom igranja s drugom djecom i zajedno s Vama, prije nego što krenu u dječji vrtić i školu.

Curso de alemão para mãe e filhos (0 – 6 anos de idade)

(Portugiesisch)

Melhore os seus conhecimentos de alemão juntamente com o seu filho.

A Senhora, como mãe, aprende o alemão para o dia a dia, por exemplo: conversas com o médico e nas compras, ler os planos de viagem, viajar com os meios públicos de transporte...

E receberá informações importantes sobre a sua freguesia, sua escola e sobre o sistema escolar.

Seus filhos aprenderão alemão brincando com outras crianças antes de ir para o jardim da infância ou de ir para escola.

Jibo Dayik ы Zarыkan kыrsa Klmano (0 – 6 salo)

(Kurdisch)

Hûn dikarin bi zarokên xwe re Elmaniya xwe bêhtir bi pêş ve bibin.

Wek dayikeki ji bo jiyana xwe ya rojane hûn ê hîni Elmanî bibin.

Mînak: Di danûstan, rewîtî, trenê de li nexweşxane û bi wesîteyên veguhastina komelî di geştên we de...

Her wiha di derbarê şaredarî, dibistan û sistema dibistanê de agahiyên girîng jî wê bên dayî.

Zarokên we yên ku hê dest bi dibistanê nekirine wê bi zarokên din re listikan bileyizin û wê bi vî awayî

bi zarokên din re hîni Elmanî bibin.

دورة لتعليم اللغة الالمانية للسيدات واطفالهم حديثي الولادة ولغاية عمر 6 سنوات

(Arabisch)

عربي

تهدف دوراتنا المتخصصة في تعليم اللغة الى تطوير قابليتكم في تكلم باللغة الالمانية ورعاية اطفالكم اثناء فترة التعلم. نحن نسعى من خلال الدورة الى مساعدتكم في التغلب على المصاعب اللغوية التي تواجهكم عند زيارتكم للطبيب مثلا او اثناء التسوق، و نهدف ايضا الى زيادة معلوماتكم حول كيفية قراءة جدول مواعيد السفر واستعمال وسائل النقل العام، سنعمل ايضا الى رفدكم بالمعلومات الضرورية عن البلديات التي تقطنون فيها بالاضافة الى اطلاعكم على النظام التعليمي والصحي في البلد. تعتبر خدمة رعاية الاطفال في دوراتنا جزء مهم ومكمل لبرنامج الدورة، حيث يتم تعليمهم اللغة من خلال اللعب مع اقرانهم. في سبيل تحضيرهم مسبقا للتسجيل في الروضة او المدرسة.

Curso de alemán para madres y niños (de 0 a 6 años)

(Spanisch)

¡Juntamente con sus niños, mejoren sus conocimientos de alemán!

Usted como madre, aprende alemán para la vida cotidiana, por ejemplo: Conversaciones con el médico y hacer compras, leer horarios, viajes con los medios de transporte públicos,...

Y obtiene informaciones importantes sobre el municipio, el colegio y el sistema escolar.

Sus niños aprenden el alemán jugando con otros niños y juntamente con usted, antes de que vayan al jardín de infancia y al colegio.

Cours d'allemand pour les mères et les enfants (0 – 6 ans)

(Französisch)

Améliorez vos connaissances de la langue allemande en compagnie de votre enfant!

En tant que mère, vous apprenez l'allemand pour la vie quotidienne comme par exemple mener des entretiens avec un médecin, aller faire vos courses, lire des indicateurs horaires et emprunter les transports en commun...

Et vous recevrez des informations importantes concernant votre commune, l'école et le système scolaire.

Vos enfants apprennent l'allemand de façon ludique en compagnie d'autres enfants avant d'aller à l'école maternelle et à l'école primaire.



Anneler ve çocuklar (0 – 6 yaş) için Almanca kursu

(Türkisch)

Almanca'nızı çocuğunuzla birlikte geliştirebilirsiniz. Bir anne olarak doktora ve alışverişte yapılan günlük konuşmalardan, toplu taşıma araçlarının tarifelerinin okunmasına, okul ve belediye sistemiyle ilgili bilgilere kadar günlük hayatta ihtiyacınız olan pek çok bilgiyi kursumuzda bulabilirsiniz. Çocuğunuz da diğer çocuklarla oynayarak ana okulu ve ilkokul öncesinde almanca'nı geliştirebilir.

Курсы немецкого языка для матерей и детей (0 – 6 лет)

(Russisch)

Улучшайте вместе со своим ребенком знания немецкого языка

Вы как мама можете учить немецкий язык в быту.

Например: во время разговора с врачом, при совершении покупок, просмотре расписания транспорта, при поездках в общественном транспорте...

Вы получите важную информацию о вашем местном самоуправлении, школе, системе образования.

Ваш ребенок выучит язык, играя вместе с другими детьми, перед тем как пойти в детский садик или в школу.

KURS NEMAČKOG JEZIKA ZA MAJKE I DECU (0 – 6 GODINA)

(Serbischi)

POBOLJŠAJTE ZAJEDNO SA VAŠIM DETETOM VAŠE ZNANJE NEMAČKOG JEZIKA!

VI KAO MAJKA UČITE NEMAČKI ZA SVAKIDAŠNJICU, NA PRIMER: ZA RAZGOVOR KOD LEKARA I PRILIKOM KUPOVINE, ZA ČITANJE VOZNIH REDOVA, PUTOVANJA JAVNIM PREVOZNIIM SREDSTVIMA,... I SAZNAJETE VAŽNE INFORMACIJE O VAŠOJ LOKALNOJ ZAJEDNICI, ŠKOLI I SISTEMU ŠKOLSTVA.

VAŠA DECA UČE JEZIK PRILIKOM IGRANJA SA DRUGOM DECOM I ZAJEDNO SA VAMA, PRE NEGO ŠTO KRENU U DEČJI VRTIĆ I ŠKOLU.

தாய்மார்க்கும் பிள்ளைகளுக்கான டொச் வகுப்புகள்(0-6)

(Tamilisch)

உங்கள் பிள்ளைகளுடன் சேர்ந்து உங்கள் டொச் மொழிஅறிவை திறமாக்கங்கள்! தாயாயாகிய நீங்கள் அன்றாட வாழ்க்கைக்குத் தேவையான டொச்சைக் கற்றுக்கொள்ளலாம், உ-ம்: வைத்தியருடன் பேசுதல் மற்றும் பொருட்கள் வேண்டுகூல், பஸ்ஸிற்கான பிளான்களைப்படித்தல், பொதுப் போக்குவரத்து சேவையில் பயணம் செய்தல்.....

உங்களுக்கு முக்கிய தேவையான பாடசாலையும் அதன்முறை பற்றிய அறிவுறுத்தல்களை உங்கள் நகரசபையிடமிருந்து பெற்றுக் கொள்ளலாம். உங்கள்பிள்ளைகள் மற்றும் பிள்ளைகளுடன் விழையாடும் போது உங்களுடன் சேர்ந்து டொச் பாசையை, நெசறிவகுப்பிற்கு அல்லது பாலப்பாடசாலைக்குச் செல்ல முதுல் படித்துக் கொள்வார்கள்.

Tečaj njemačkog jezika za majke i djecu (0 – 6 godina)

(Bosnisch)

Poboljšajte zajedno sa vašim djetetom vaše znanje njemačkog jezika! Vi kao majka učite njemački za svakidašnjicu, na primjer: za razgovor kod liječnika i prilikom kupovine, za čitanje voznih redova, putovanja javnim prijevoznim sredstvima,...

I saznajete važne informacije o vašoj lokalnoj zajednici, školi i sistemu školstva.

Vaša djeca uče jezik u igri sa drugom djecom i zajedno sa Vama, prije nego što krenu u dječji vrtić i školu.

German language course for mothers and children (0 – 6 years)

(Englisch)

Improve your German together with your child!

You as a mother learn German for everyday life, e.g. consulting a doctor, shopping, reading timetables, travelling by public transport, ...

And you will get important information about your community, the school, and the school system.

Your children will learn German while playing with other children and together with you, before they start kindergarden and school.



Asylstrasse 1 • 5000 Aarau
Tel 062 823 24 28
info@mbb.ch
www.mbb.ch